

だい 8 か
第18課

い どう きゅうけい
移動・休憩

Bab 18

Pindah, istirahat

Unit 1

クオンさんたち実習生は、先輩の佐藤さんの運転する車で今日の現場に向かっています。

Unit 1

Saudara Cuong bersama pemagang lainnya menuju ke lokasi kerja hari ini dengan mobil yang dikemudikan oleh seniornya Pak Sato.

Unit 1 - 1

さとう 佐藤 ちよっと、静かにして!

クオン え?

さとう 佐藤 いま じゅうたいじょうほう き
今、ラジオで渋滞情報聞いているんだ。

うるさくて聞こえないよ。

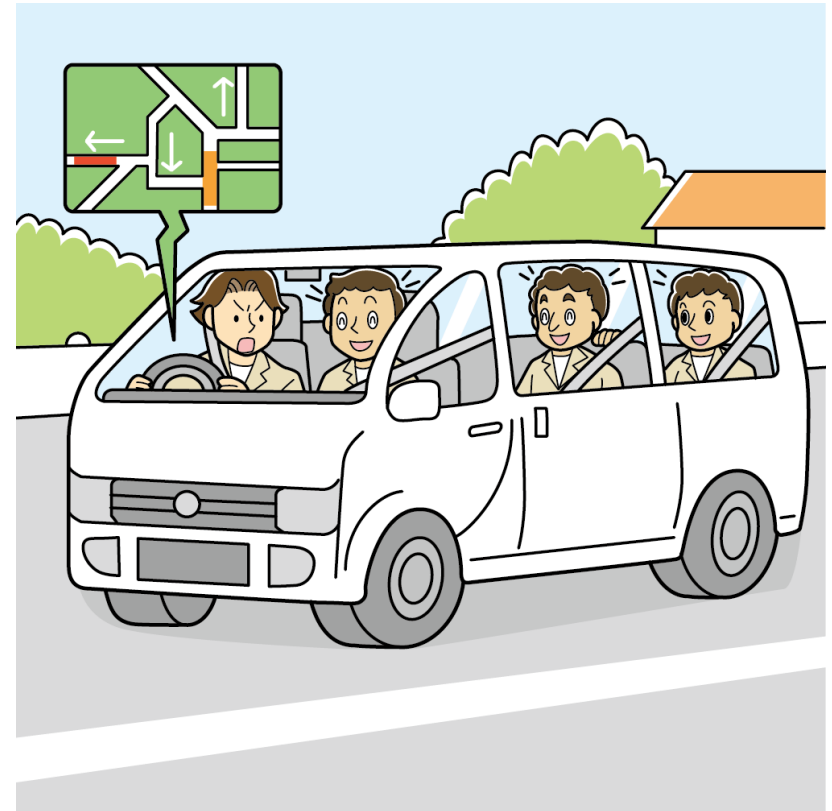
クオン き
気がつかなくて、すみません。

Sato Mohon sedikit tenang !

Cuong Oh ?

Sato Sekarang saya sedang mendengar informasi kemacetan lalu-lintas lewat radio.
Karena berisik saya tidak bisa mendengar.

Cuong Maaf, saya tidak sadar.



Unit 2

じっしゅうせい せんぱい さとう うんてん くるま きょう げんば お
実習生のクオンさんは、先輩の佐藤さんの運転する車で今日の現場に向
かっています。

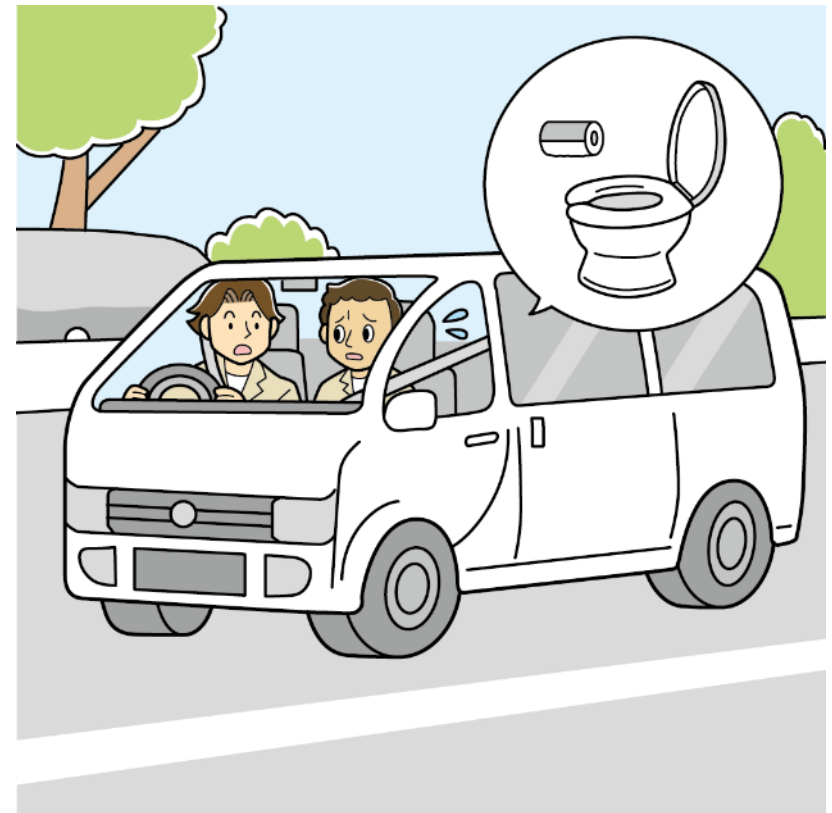
Unit 2

Saudara Cuong bersama pemagang lainnya menuju ke lokasi kerja hari ini
dengan mobil yang dikemudikan oleh seniornya Pak Sato.

Unit 2 - 1

クオン さとう
佐藤さん、すみません。
コンビニに行きたいんですが。
さとう どうした？
クオン ちょっとトイレに行きたくて…
さとう わかった。
佐藤 じゃ、次のコンビニでとめるよ。
クオン ありがとうございます。

Cuong Pak Sato, maaf.
Saya ingin pergi ke gerai mini mart.
Sato Kenapa ?
Cuong Saya ingin pergi ke toilet sebentar.
Sato Baik.
Kalau begitu, kita berhenti di gerai convenience store berikut.
Cuong Terima Kasih.



Unit 3

ちゅうしょくご じっしゅうせい
昼食後、実習生のクオンさんは、ペットボトルをごみ箱に捨てようとしていま
す。

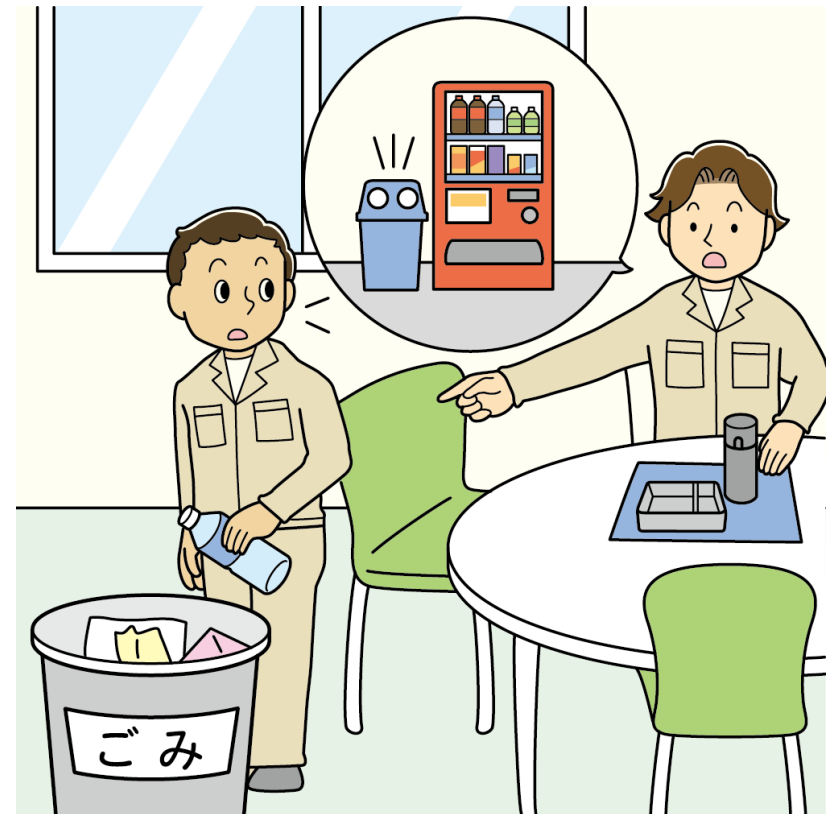
Unit 3

Setelah makan siang, saudara Cuong akan membuang pet botol ke tempat
sampah.

Unit 3 - 1

さとう 佐藤 クオンくん、それ、そこじゃないよ。
クオン え、これゴミですよ。
どうしてですか。
さとう 佐藤 カンやペットボトルは分別して捨てるんだ。
それはあっちのゴミ箱に捨てて。
クオン わ
分けるんですね。
わかりました。

Sato Saudara Cuong, itu bukan di situ.
Cuong Oh, ini sampah bukan.
Kenapa.
Sato Harus dipisahkan saat membuang kaleng dan pet botol.
Itu buangnya di tempat sampah yang itu.
Cuong Dipisahkan ya.
Mengerti.



わからないことがあったら、必ず質問したり、確認したりしましょう。

Kalau ada hal yang belum dipahami, sebelum mulai bekerja mari kita pastikan untuk bertanya dan mengkonfirmasikannya.

Unit 4

ちゅうしょくご じっしゅうせい せんばい さとう はな
昼食後、実習生のクオンさんは、先輩の佐藤さんと話しています。

Unit 4

Setelah makan siang, saudara Cuong sedang berbicara dengan seniornya
Pak Sato.

Unit 4 - 1

クオン ^{さとう}佐藤さん、それ ^{あたら}新しい ^{あんぜんぐつ}安全靴ですか。

いいですね。

^{さとう}佐藤 うん。いいでしょ？

クオン ^かどこで買ったんですか。

^{さとう}佐藤 あんぜんマート。

^{やす}あそこ、安くていいものがあるよ。

クオン ^{わたし}私も ^い行きたいです。

^{みせ}店の ^{ばしょ}場所を ^{おし}教えてください。

^{さとう}佐藤 ^{にちようびいっしょ}じゃ、日曜日一緒に ^い行くか？

クオン いいんですか？ ^{ねが}ぜひ、よろしくお願いします。

Cuong Pak Sato, apakah itu sepatu pengaman baru.

Bagus ya.

Sato Ya, bagus bukan ?

Cuong Beli di mana ?

Sato Di toko "Anzen Mart"

Di sana, barangnya bagus dan murah.

Cuong Saya juga ingin ke sana.

Mohon beritahu tempat toko itu.

Sato Kalau begitu bagaimana kalau hari minggu kita pergi bersama-sama.

Cuong Boleh tidak? Mohon bantuannya.

